



**St. Mary Immaculate
Catholic Church
& St. Peter Mission**



**XXIX Sunday of the Ordinary
Time
October 22nd 2023**



St. Mary Immaculate

Mass Schedule:

Saturday Vigil 5:00 pm (English)
Sunday 10:30 am (English) 12:00 pm (Español)
Wednesday, Thursday & Friday 9:00 am (English)

Reconciliation/ Confesiones

First Thursday of the month at 5:00 pm (English)
Primer Jueves del mes a las 7:00 pm (Español)

Holy Hour/ Hora Santa

First Friday of the month after 9:00 am Mass
Primer jueves del mes a las 7:00 pm

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451
(Mail and telephone to St Mary's office)

Mass Schedule:

Sunday: 9:00 am (English)
Tuesdays 9:00 am (English)

Office Hours—Horas de Oficina

**Tuesday-Friday—Martes a Viernes:
12:00 pm—4:00 pm**

Tel. (707) 263-4401
801 N. Main St. Lakeport, 95453

Pastor

Rev. Eliseo Avendaño

admin@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Lupita Silva—Secretary
Sheila Schweifler - Finance Comm. Chair
Dixie Gleason —Bookkeeper
Tom Dingwall and Mario Silva
Parish Council Members
www.stmaryslakeport.com
admin@stmaryslakeport.com

FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

**XXIX Sunday of the Ordinary Time
October 22nd, 2023
Gospel**

The Pharisees went off
and plotted how they might entrap Jesus in speech.
They sent their disciples to him, with the Herodians, say-
ing,

"Teacher, we know that you are a truthful man
and that you teach the way of God in accordance with the
truth.

And you are not concerned with anyone's opinion,
for you do not regard a person's status.

Tell us, then, what is your opinion:

Is it lawful to pay the census tax to Caesar or not?"

Knowing their malice, Jesus said,

"Why are you testing me, you hypocrites?
Show me the coin that pays the census tax."

Then they handed him the Roman coin.

He said to them, "Whose image is this and whose inscrip-
tion?"

They replied, "Caesar's."

At that he said to them,

"Then repay to Caesar what belongs to Caesar
and to God what belongs to God."

**XXIX Domingo de Tiempo Ordinario
22 de Octubre 2023
Evangelio**

En aquel tiempo, se reunieron los fariseos para ver la manera
de hacer caer a Jesús, con preguntas insidiosas, en algo de
que pudieran acusarlo.

Le enviaron, pues, a algunos de sus secuaces, junto con al-
gunos del partido de Herodes, para que le dijeran: "Maestro,
sabemos que eres sincero y enseñas con verdad el camino de

Dios, y que nada te arredra, porque no buscas el favor de
nadie. Dinos, pues, qué piensas: ¿Es lícito o no pagar el trib-
uto al César?"

Conociendo Jesús la malicia de sus intenciones, les contestó:
"Hipócritas, ¿por qué tratan de sorprenderme? Enseñenme la
moneda del tributo". Ellos le presentaron una moneda. Jesús
les preguntó: "¿De quién es esta imagen y esta inscripción?"
Le respondieron: "Del César". Y Jesús concluyó: "Den, pues,
al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios". Mt

Mass Schedule for Days of Obligation

Wednesday 1st
Solemnity of All Saints

9:00 am St. Peter's

5:30 pm St. Mary's

Thursday 2nd

All Souls' Day

9:00 am St. Mary's

7:00 pm St. Mary's (Spanish)

Horario de misas para los dias de obligacion

Miercoles 1

Solemnidad de Todos Los Santos

9:00 am en San Pedro

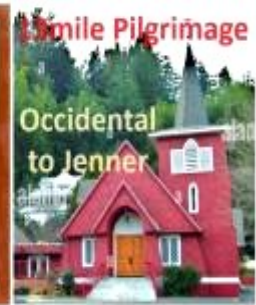
5:30 pm en Santa Maria

Jueves 2

Todos los Fieles Difuntos

9:00 am en Santa Maria

7:00 pm en Santa Maria (Español)



Nov 12th - celebrate St. Philip's Eastern Orthodox Feast day on the Camino de Sonoma. Our 13 mile pilgrimage starts with the 8am Mass at St. Philip's in Occidental before traversing up Coleman Valley Rd and through Willow Creek St Park. Final destination is the Russian River at Bridgehaven. This spiritually significant, breathtakingly beautiful, and culturally compelling path includes prayer and reflection pauses; with authentic friendships for new and veteran pilgrims alike. INFO & RSVP on the Diocese of Santa Rosa Facebook event page or email Stephen Morris dsryouth@srdiocese.org

12 de noviembre: celebre la fiesta ortodoxa oriental de San Felipe en el Camino de Sonoma. Nuestra peregrinación de 13 millas comienza con la misa de las 8 am en St. Philip's en Occidental antes de atravesar Coleman Valley Rd y a través de Willow Creek St Park. El destino final es el río ruso en Bridgehaven. Este camino espiritualmente significativo, impresionantemente hermoso y culturalmente convincente incluye pausas de oración y reflexión; con amistades auténticas para peregrinos nuevos y veteranos por igual. INFORMACION Y RESERVACIONES en la página del evento de Facebook de la Diócesis de Santa Rosa o envíe un correo electrónico a Stephen Morris dsryouth@srdiocese.org



Matthew Plese

PRESIDENT

admin@catechismclass.com

www.catechismclass.com

"An Online Catholic School, Teaching The Modern World"

Eucharist Study

The Bishops of America have called for a 3 Year Eucharist Revival in parishes across the country. As we come to the end of the second year, we hope you will take this opportunity to draw closer to Our Lord in the Holy Eucharist - the source and summit of the Christian life. This study group will be held on 6 Thursday evenings, beginning October 19, at 6:30. A workbook is available and important to study. (\$25) If you have any questions, or would like to order the workbook, please contact Antoinette Goetz (707 536-6076). You may also order the book or check out the series on the website: stpaulcenter.com

Estudio de la Eucaristía

Los Obispos de América han pedido un avivamiento eucarístico hace 3 años en las parroquias de todo el país. Al llegar al final del segundo año, esperamos que aprovechen esta oportunidad para acercarse a Nuestro Señor en la Sagrada Eucaristía, la fuente y la cumbre de la vida cristiana. Este grupo de estudio se llevará a cabo por 6 jueves por la noche, a partir del 19 de octubre, a las 6:30. Un libro de trabajo está disponible y es importante estudiarlo. (\$25) Si tiene alguna pregunta o desea solicitar el libro de trabajo, comuníquese con Antoinette Goetz (707 536-6076). También puede pedir el libro o consultar la serie en el sitio web: stpaulcenter.com

Mass Intentions

Saturday 21st 5:00 pm + Jeanette Vivian

Sunday 22nd 10:30 am

Sunday 22nd 12:00 pm Por la salud de Miguel y Por el cumpleaños de Brayán Mercado

St. Peter's

Sunday 22nd 9:00 am For the well-begin of Ray Sommerfield + Marylin Sommerfield

Attention!!!!

Do you know of a homebound parishioner who would like to receive communion? Please contact Carol Dvorak @ (707) 489-9425

Atencion!!!!

Para las personas enfermas que no pueden asistir a misa y les gustaria recibir la comunión pueden comunicarse a la oficina al (707) 263-4401

Dear Parishioners and Friends:



The Knights of Columbus Ladies Auxiliary are preparing Christmas gifts for two Convalescent Homes in Lakeport. We are asking the parish for donations. These gifts bring hope and brightness to the residents during this Christmas Season. Only NEW items please.

Stuffed animals, markers/crayons/color books, art supplies, large print word search/book games, blankets, non-skid socks, soap, large hair products, brushes & combs, shawls, beanies hats, gloves.

Please bring to St. Peters or St. Mary's Oct 21st through Dec 10th after mass and place in the bins in the foyer of church. For questions, please contact Donna 707-304-0458 or Cheri 707-349-4121.

Thank you! Wishing you and yours a Blessed Christmas Season. Your donations are greatly appreciated!!

Catholic Charities Rural Monday October 23rd 2023

Glebe Hall, 4850 Main St. Peter Kelseyville.
4:00pm-6:00pm or until all the food has been distributed.



Caridades Catolicas

Lunes 23 de octubre de 2023

En el Glebe Hall. 4850 Main St. Kelseyville en la Iglesia Catolica de San Pedro. Distribucion de alimentos de Caridades Catolicas.

De 4-6 p.m. o hasta que toda la comida sea distribuida .

RCIA Class

If you are interested in learning more about the Catholic church, attend our adult class every Thursday from 6:30 -7:30 pm. We wait for you!!!!!!

Clases para Adultos

Si estas interesado en aprender mas acerca de la iglesia Catolica ven a la clase de adultos cada jueves de 6:30 a 7:30 de la noche, Te esperamos!!!!!!

Priest Appreciation Sunday Nov 12th



To honor those

"In Persona Christi" for us



Ways to Show Appreciation:

- Cards
- Favorite Treats
- Dinners at Your Home
- Arrive early for Mass
- Volunteer for needs around the Parish
- Flowers
- Novena Prayers
- Gift Cards

St. Mary Immaculate Cemetery plot. Are you ready for the inevitable! Buy your plot for only \$ 465.00 5' x 10'
For more information please call
Chapel of the Lake Mortuary at (707) 994-5611



Cementerio de St Mary Immaculate

¿Estás listo para lo inevitable! compre su espacio por solo \$465.00 5' x10' Lugar para sepultura Para obtener más información, llame a:
Chapel of the lakes al (707) 994-5611

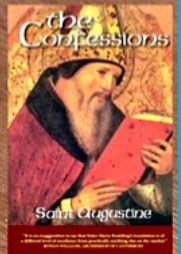
CATHOLIC BOOK CLUB

YOUR COMMUNITY

Please join us every Wednesday starting June 14, 2023 after 9:00 am mass @ Parish Library

We'll be reading and discussing one or two chapter at the time)

Our next book will be:
The Confessions
Saint Augustine



For additional information contact: Antoinette @ 707-536-6076
or Barbara @ 707-972-1905
or Consuelo @ 612-500-8115

Helping you grow in holiness

Food Pantry

Unfortunately, we do not have food and because of that we have decided to close the food pantry, for now we are not receiving more food.

Desafortunadamente ya no tenemos comida y por lo tanto hemos decidido cerrar el food pantry, por lo pronto ya no estamos recibiendo mas comida

Sunday Collection 10/15/2023

\$ 2,468.00

Thank You Thank You!!!

**Próximias Platicas Pre-Bautismales:
Jueves 2 de Noviembre de 2023
A las 6:00 pm en el salón de St. Mary's**

YOUR AD HERE



Humanidad
Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological. (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de bajo costo, psicológicos.

Lakeport Dance Center
Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.
Mail: 730 Crystal Lake
Way Lakeport, CA 95453
707- 263-5617



Mendocino-Lake Audiology
200 Lakeport Blvd. Lkpt
(707) 263 -9428 (WHAT)

Hearing Aids
Swim Plugs
Glynis Tam-
M.S.,CCC-A
Audiologist 30+ years of experience

Hearing Tests
Sleep Plugs
bornini,
30+ years of experience



Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11TH St. Lakeport 263-7023

Chapel of the Lakes Mortuary
A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner
We Provide the "Care" In After Care
263-0357 994-5611
1625 High St. Lakeport, CA
www.chapelofthelakes.com

Accomplished Insurance Marketing
Health/Medicare Insurance Specialist
Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451
800-811-5115
info@accomplishedinsurance.com
www.accomplishedinsurance.com

Flowers by Jackie

Pat Tyrrell
1859 No. High Street
Lakeport, CA 95453
flowersbyjackie@att.net
707-263-3326



YOUR AD HERE

Farmers Insurance
Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728
Auto*Home*Life*Business

plambert@farmersagent.com
(707) 263- 7111
367 Lakeport Blvd.
Lakeport, CA



REALTY QUEST

Wanda Holson-Lopez
Broker/Owner

DRE #01198282
707-292-0687
holson@pacific.net

Serving Northern California since 1995

24 HOUR HOTLINE
NORTH BAY SUICIDE PREVENTION
HOTLINE OF LAKE COUNTY
1-855-587-6373

Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



Knights of Columbus #7611
Queen of the Lakes
Catholic Men Serving the Church
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @
6:00pm



Westgate Petroleum

Home Heating Oil -
Gasoline - Diesel
Biodiesel - Lubricants

Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,
CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Lincoln Leavitt

Insurance Agency
Tom Lincoln

850 N Main St.
PO. Box 850
Lakeport, CA 95453 707-263-7162

John H. Tomkins Tax Consultants
Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA
QuickBooks ProAdvisor
Tax Individual- Partnership—
Estate- Corporation
707.274-1843 p 707.274.1206 f
Not-For- Profit

Jones Mortuary & Crematory

FD 311 / CR 395

*"The only on-site crematory
In the county"*

115 S. Main St. Lakeport, CA 95453

www.Jonesmortuarylakeport.com

707-263-5389

J&C Residential and commercial cleaner.
Limpieza residencial y
comercial.

jccleaners99@gmail.com
Business license
#5082
(707)262-2069



Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559
kelseyvilleappliance@yahoo.com

YOUR AD HERE

D & P Pools
Middletown & Lakeport
(707) 263-3464
dppools@att.net Lic #500941
David & Paulette Allen Owners

